

6 對外關係與社區關係 External and Community Relations

參與國際及地區會議

通訊辦以獨立成員或中國代表團成員的身分積極參與多個國際及地區組織的活動，並與這些組織保持緊密聯繫。

在2014/15年度，我們共出席25個論壇／會議。舉辦這些論壇／會議的地區及國際組織包括國際電聯、亞太經濟合作組織(「亞太經合組織」)、亞太地區電信組織(「APT」)和國際通信協會。年內較大型的活動包括國際電聯全權代表大會、國際電聯全球監管機構專題研討會、國際通信協會國際監管機構論壇、亞太經合組織電訊部長會議及APT亞太資訊及通訊科技部長會議。我們將繼續參與國際電聯、亞太經合組織電訊及資訊工作小組和APT的活動，以改善亞太區內電訊及資訊基礎建設為目標。



通訊辦於2014年10月參與國際通信協會國際監管機構論壇暨年會。OFCA attended the International Regulators Forum and Annual Conference of the International Institute of Communications in October 2014.

與中國內地及海外政府機構交流

在2014/15年度，我們接待了三個海外的代表團，就有關通訊服務的各項事宜與代表團交流意見及經驗。訪港代表團包括瑞士聯邦通訊辦公室、英國通訊局及委內瑞拉電視台TeleSUR。

年內，我們出席了在深圳舉行的大陸中南地區的通信管理局局長座談會，並前往新加坡與新加坡資訊通信發展管理局舉行年度雙邊會議。

與傳媒及社區保持聯繫

我們主動向市民及傳媒介紹通訊辦的工作。在2014/15年度，我們發出了25份新聞稿，內容有關通訊局就廣播及電訊規管事宜作出的主要決定，以及通訊辦主要措施、行動及活動。我們亦在通訊辦網站登載通訊事務總監在公開活動和業界會議上發表的演辭和簡報，這些措施有助我們把信息傳遞給業界和公眾，令他們更了解我們的工作。

公眾教育及通訊

在2014/15年度，我們為四所小學、一所中學及一所大學的學生舉辦了八場有關香港廣播服務的學校講座，以及為「社區參與廣播服務」的參加者舉辦了三場講座。我們向中小學生講解香港不同類別的電視節目服務，以及觀眾可如何選看電視節目；向大學學生講解電視及聲音廣播服務的規管事宜；並向「社區參與廣播服務」的參加者講解規管電台服務的節目標準。

Participation in International and Regional Conferences

OFCA participates actively in the activities of, and maintains close contact with, a number of international and regional organisations, either as an independent member of those organisations or as part of the Chinese delegation.

In 2014/15, we attended a total of 25 conferences/meetings held by regional and international organisations, including the ITU, Asia-Pacific Economic Cooperation (“APEC”), Asia-Pacific Telecommunity (“APT”) and the International Institute of Communications (“IIC”). The more significant events of the year were the ITU Plenipotentiary Conference, the ITU Global Symposium for Regulators, the IIC International Regulators Forum, the APEC Telecommunications Ministerial Meeting and the APT Asia-Pacific ICT Ministerial Meeting. We will continue to participate in the activities of the ITU, the APEC Telecommunications and Information Working Group and the APT with the aim of improving the telecommunications and information infrastructure in the Asia-Pacific region.

Exchanges with Authorities of the Mainland of China and Overseas Administrations

In 2014/15, we received three overseas delegations and exchanged views and experiences with them on various issues relating to communications services. The delegations were from the Federal Office of Communications of Switzerland, the Office of Communications of the United Kingdom and the Venezuelan TV station TeleSUR.

During the year, we attended a joint meeting in Shenzhen with the Director-Generals of Communications Administration of the Central and Southern Mainland Regions and an annual bilateral meeting in Singapore with the Infocomm Development Authority of Singapore.



通訊辦於 2014 年 7 月 3 日到訪新加坡，與 IDA 舉行年度交流會議。OFCA visited Singapore for the annual bilateral meeting with the Infocomm Development Authority of Singapore (“IDA”) on 3 July 2014.



通訊辦在「2014 年山嶺活動安全推廣日」宣傳在郊野公園內的有效緊急通訊方法。

OFCA promoted the effective use of emergency communication means in country parks on the “Mountaineering Safety Promotion Day 2014”.

Media and Community Relations

We proactively keep the public and the media informed of our work. In 2014/15, we issued 25 press releases on the CA’s major decisions in relation to broadcasting and telecommunications regulatory issues and OFCA’s major initiatives, operations or events. The speeches and presentations made by the Director-General of Communications at public events and industry conferences have been published on our website. These measures help disseminate our messages to both the industry and the public, and enable them to gain a better understanding of our work.

6

參與有關通訊的社區活動

通訊辦繼續參與一年一度由民眾安全服務隊聯同其他 16 個政府部門舉辦的「山嶺活動安全推廣日」，以推廣遠足安全。活動以「郊遊前 準備好 聯繫方法要知道」為主題，於 2014 年 10 月在天水圍舉行。通訊辦在該次活動設立展覽攤位，透過展板、互動遊戲、示範使用通訊器材和派發有關宣傳資料介紹在郊野公園內有效的通訊方式，為參加者提供實用的資訊。

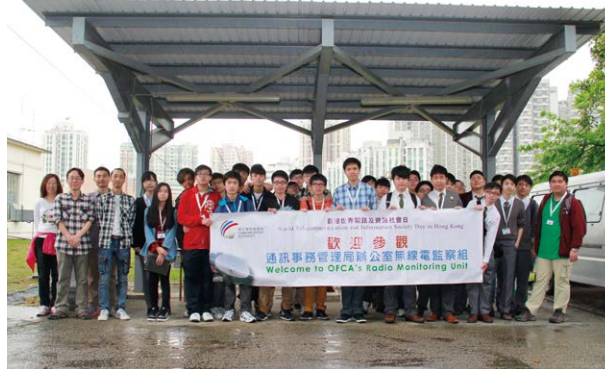
通訊辦一直積極支持業界活動。除了擔任多項業界活動的支持機構外，通訊辦在 2014/15 年度繼續贊助兩項主要的業界活動：「香港世界電訊及資訊社會日」及「WiFi 安全話咁易計劃」。「香港世界電訊及資訊社會日」是香港通訊業聯會舉辦的周年活動，旨在令年青人更深入認識資訊及通訊技術在日常生活和本港經濟發展所扮演的角色。「WiFi 安全話咁易計劃」是香港無線科技商會舉辦的周年活動，旨在提升公眾對 WiFi 保安重要性的意識。

諮詢委員會的工作

電訊諮詢委員會

通訊辦於 2012 年 6 月成立了三個諮詢委員會—電訊規管事務諮詢委員會、無線電頻譜及技術標準諮詢委員會、電訊服務用戶及消費者諮詢委員會。這些委員會為業界、電訊服務用戶及有興趣人士提供固定和正式的途徑，讓他們就各項電訊規管措施及政策的制訂和實施事宜向通訊辦提供意見。

諮詢委員會的委員來自電訊業界的不同界別、相關政府部門及非政府機構，以及社會大眾，這有助就不時出現的高技術性和複雜事宜，提供平衡的意見。委員任期為兩年。



通訊辦贊助的「香港世界電訊及資訊社會日 2014」加強了青少年對資訊及通訊科技的認識。

The World Telecommunications and Information Society Day - Hong Kong 2014 sponsored by OFCA has successfully enhanced youth awareness of Information Communications Technology.



我們於 2014 年 6 月舉行午宴，答謝各諮詢委員會委員所作的貢獻。A lunch reception was held in June 2014 to thank the members of the advisory committees for their contribution.

三個諮詢委員會於 2015 年 3 月 31 日的委員名單見附錄 B。

電視及電台廣播諮詢計劃

設立電視及電台廣播諮詢計劃的目的，是就電視及電台節目事宜向通訊局進行的公眾諮詢提供意見。獲委任的組員來自全港 18 區。在 2014/15 年度，通訊辦邀請組員就商台及新城的模擬聲音廣播牌照續期而舉行的公眾諮詢發表意見。

Public Education and Communications

In 2014/15, we gave eight talks concerning broadcasting services in Hong Kong to students of four primary schools, one secondary school and one university, and three talks to participants of the Community Involvement Broadcasting Service (“CIBS”). The primary and secondary students were briefed on the different categories of television programme services in Hong Kong and how audience could make informed viewing choices. The university students were briefed on the regulation of television and sound broadcasting services. CIBS participants were briefed on the programme standards governing radio services.

Participation in Communications Activities

OFCA continued to participate in the annual “Mountaineering Safety Promotion Day” jointly organised by the Civil Aid Service and 16 other government departments with the aim of promoting hiking safety. The event was held in October 2014 at Tin Shui Wai under the theme “Be Prepared for Your Outing. Know More about Communications in Country Areas”. OFCA set up an exhibition booth at the event, providing visitors with useful information on effective communications means in country parks through exhibition panels, interactive games, demonstration of communication devices, and distribution of relevant publicity materials.

OFCA has always been keen on supporting the industry’s activities. In addition to taking part in various industry campaigns as a supporting organisation, in 2014/15, OFCA continued to sponsor two major industry campaigns, including the Hong Kong World Telecommunications and Information Society Day (“WTISD-HK”) and the SafeWiFi Campaign. WTISD-HK is an annual campaign organised by CAHK which promotes awareness among youths on the role that information and communications technologies have played in our daily lives and in Hong Kong’s economic development. The SafeWiFi Campaign is an annual event organised by the Hong Kong Wireless Technology Industry Association (“WTIA”) to promote public awareness of the importance of WiFi security.

The Work of Advisory Committees

Telecommunications Advisory Committees

Three advisory committees — the Telecommunications Regulatory Affairs Advisory Committee, the Radio Spectrum and Technical Standards Advisory Committee, and the Telecommunications Users and Consumers Advisory Committee — were established under OFCA in June 2012. These committees provide a regular and formal channel for the industry, the telecommunications service users and interested parties to advise OFCA on the formulation and implementation of various telecommunications regulatory measures and policies.

Members of the advisory committees are drawn from different parts of the telecommunications industry, relevant government departments and non-governmental organisations, as well as from the general public. This helps provide a balanced representation of views on at times highly technical and complex issues. The term of appointment is two years.

The membership lists of the three advisory committees as at 31 March 2015 can be found in Appendix B.

Television and Radio Consultative Scheme

The role of the Television and Radio Consultative Scheme is to provide qualitative input on television and radio programming to the CA’s public consultation process. Members are appointed from the territory’s 18 districts. In 2014/15, OFCA invited members to give their views during the public consultation exercise for the renewal of the analogue sound broadcasting licences of CRHK and Metro.